

L'ACTUALITÉ DE VOTRE COMMUNE

# SANNOIS

en direct

N° 169 • JUIN 2011



**VIDÉOPROTECTION**  
**PAGE 5**



**LA 3<sup>È</sup> BOUM DES COLLÉGIENS**  
**PAGE 9**



**EXPOSITION DUC  
ET BRIGAUD** **PAGE 11**

Fête  
de la 30<sup>e</sup>  
musique édition  
21 juin  
2011

**DOSSIER: FÊTE DE LA MUSIQUE**  
**PAGES 8-9**

**SANNOIS**  
[www.ville-sannois.fr](http://www.ville-sannois.fr)

**facebook**  
Ville de Sannois



**SAMEDI 23 ET DIMANCHE 24 AVRIL**  
**CHAMPIONNAT NATIONAL DE LIGHT-CONTACT JEUNES**  
 Plus de 400 jeunes compétiteurs, de 8 à 17 ans, se sont affrontés au Palais des Sports Jean-Claude Bouttier. Vitesse, technique et maîtrise : le niveau était très relevé !



**DIMANCHE 24 AVRIL**  
**COMMÉMORATION EN SOUVENIR DES DÉPORTÉS**  
 à la stèle des F.F.I., place du Souvenir Français, en présence des associations militaires.



**VENDREDI 28 AVRIL**  
**CHASSE AUX ŒUFS À LA RÉSIDENCE MAURICE UTRILLO**  
 par les enfants de la Maison de l'Enfance accompagnés des résidents. Une belle rencontre intergénérationnelle !

**LUNDI 2 MAI**  
**GOÛTER DE PRINTEMPS POUR LES SENIORS AU CENTRE CYRANO**  
 Près de 300 seniors étaient présents : animation dansante, une place de cinéma et un brin de muguet ont été offerts : un beau moment de convivialité !



**JEUDI 5 MAI**  
**CAMP OLYMPIQUE AU PALAIS DES SPORTS JEAN-CLAUDE BOUTTIER**  
 Avec escrime et visite du Musée de la Boxe pour cette rencontre entre des élèves de CM2 de Cergy, Goussainville et de l'école Gaston Ramon organisée par le Comité départemental Olympique et Sportif du Val d'Oise, en partenariat avec l'Inspection Académique du Val d'Oise et l'USEP.



**DIMANCHE 8 MAI**  
**COMMÉMORATION DE LA VICTOIRE DU 8 MAI 1945**  
 au Monuments aux Morts, square Jean Mermoz, pour célébrer cette date historique en présence des associations militaires.



**SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 MAI**  
**JOURNÉES EUROPÉENNES DES MOULINS ET DU PATRIMOINE MEULIER**  
 Le Moulin et la vigne étaient ouverts au public pour des visites guidées gratuites, l'occasion de découvrir ce site historique.

**SAMEDI 14 MAI**  
**MARCHÉ AUX FLEURS**  
 Pépiniéristes et fleuristes ont conseillé les visiteurs et des animations étaient proposées par les équipements culturels.  
**NUIT DES MUSÉES**  
 Le Musée Utrillo-Valadon ouvrait ses portes jusqu'à 21 h pour une visite libre de l'exposition temporaire et des autres salles du Musée.



**DIMANCHE 15 MAI**  
**COURSES CYCLISTES QUARTIER PASTEUR**  
 Le PAC 95 a dominé la course du Conseil Municipal de Sannois. Maximilien Andreo l'a emporté au sprint devant un coureur d'Aubervilliers et son équipier Frédéric Rotger. Frédéric Coutif, avec la 4<sup>e</sup> place, assurait la victoire par équipes, la sixième consécutive.



**DU 11 AU 18 MAI**  
**FESTIVAL MUSICAL « LES P'TITES OREILLES »**  
 Films musicaux, spectacles d'éveil musical, marionnettes, théâtre, contes, concert rock pour les petits, sensibilisation aux risques auditifs... ont remporté un vif succès auprès du jeune public.



**SAMEDI 21 MAI**  
**JOURNÉE DE LA PRÉVENTION ROUTIÈRE**  
 De nombreux ateliers et stands d'information étaient proposés pour sensibiliser les Sannoisais à l'importance de la sécurité sur la route.

# LE MAIRE TRAVAILLE POUR VOUS

Yanick Paternotte, Maire de Sannois et Député du Val d'Oise, travaille chaque jour à l'avancée des projets sur Sannois.

## Dimanche 1<sup>er</sup> mai

Permanence des élus au marché.

## Mardi 3 et mercredi 4 mai

Présence à l'Assemblée Nationale.

## Vendredi 6 mai

Permanence du Député à Gonesse. | Rendez-vous avec M. Renard pour une vente de cartes postales.

## Dimanche 8 mai

66<sup>e</sup> anniversaire de la Victoire du 8 mai 1945.

## Mardi 10 mai

Petit-déjeuner de travail à l'Assemblée Nationale afin de rencontrer des responsables de la société Alma Consulting Group sur la fiscalité environnementale et le crédit impôt recherche.

## Mercredi 11 mai

Petit-déjeuner de travail à l'Assemblée Nationale avec M. Pierre Graff, Président Directeur Général d'Aéroports de Paris.

## Vendredi 13 mai

Permanence du Député à Gonesse. | Conseil de Ville en Mairie.

## Lundi 16 mai

Déplacement à Strasbourg dans le cadre d'une mission parlementaire.

## Mardi 17 mai

Présence à l'Assemblée Nationale. | Réunion de l'Amicale des Maires de la Vallée de Montmorency à Corneilles-en-Parisis.

## Mercredi 18 mai

Présence à l'Assemblée Nationale.

## Samedi 21 mai

Inauguration du Centre d'accueil de jour de Soisy-sous-Montmorency organisé par le SIEREIG (Syndicat mixte d'Études et de Réalisations d'Équipements d'Intérêt Général de la Vallée de Montmorency).

## Mardi 24 mai

Visite de Luc Chatel, Ministre de l'Éducation Nationale, à l'école Henri Dunant, pour l'utilisation de tableaux numériques et à la Fondation d'Apprentis d'Auteuil.

## Mardi 24 et mercredi 25 mai

Présence à l'Assemblée Nationale.

## Samedi 28 mai

« Energy Games » du groupe EDF (sport et développement durable) au CDFAS à Eaubonne.

## Mardi 31 mai

Présence à l'Assemblée Nationale.



*Cette année, la France fête le 71<sup>e</sup> anniversaire de l'appel à la résistance du Général de Gaulle du 18 juin 1940. Ce message d'espoir nous rappelle l'opposition dont ont fait preuve les forces alliées contre la dictature nazie et le combat mené pour libérer la France. Je souhaite rendre hommage au Général de Gaulle et à tous ceux qui se sont battus pour notre pays en ces heures où tout semblait perdu pour la France.*

*La liberté de circuler, la sécurité des biens et des personnes sont des droits fondamentaux en démocratie. C'est pour cela que nous avons déployé un réseau performant de caméras de vidéoprotection depuis plusieurs mois. Les premiers résultats du Centre de Sécurité Urbain (CSU) sont concluants et les images collectées sont un véritable appui pour les polices municipales et nationales. En effet, les caméras permettent une intervention plus rapide sur les lieux de délits. Elles indiquent aussi, dans certains cas, la direction de fuite des malfaiteurs et permettent des arrestations.*

*Grâce à leur efficace coopération, la Police Municipale, la Police Nationale et le CSU permettent de renforcer la sécurité des habitants.*

*Ce mois de juin vous réserve un programme riche d'événements pour la ville dont la Fête de la Musique où tout est prévu pour vous divertir ! Pour la première fois, une scène sera ouverte aux musiciens amateurs, à la gare. Sans oublier la boum organisée pour les jeunes, cette année, sur le thème du cinéma, en collaboration avec le CMJ : l'occasion pour les nouvelles étoiles de briller !*

**Yanick Paternotte**  
Maire de Sannois,  
Député du Val d'Oise,  
Président de l'Union des Maires

## SOMMAIRE

### 2 Retour en images

### 4-7 Ma ville

Grands projets présentés au Conseil de Ville

Vidéoprotection efficace

Opération Tranquillité vacances

Plan canicule

Inscriptions aux Accueils de loisirs

Succès du City Raid

### 8-9 DOSSIER

Fête de la Musique

### 10-11 Loisirs

Portes ouvertes chez les pompiers

Ateliers danse et théâtre de la MLA

Le Théâtre d'après au Centre Cyrano

Concert de Puzzle à l'EMB

Exposition Duc et Brigaud au Musée Utrillo-Valadon

### 12 Bulle d'air

Rendez-vous aux jardins

3<sup>e</sup> ruche à l'Hôtel de Ville

Mise en bouteille du vin

Journée des Moulins

### 13-14 J'y vais...

Agenda de juin

### 15 Tribune libre

### 16 Bloc notes

#### UN NUMÉRO VERT POUR Sannois en direct

Vous connaissez quelqu'un qui ne reçoit pas Sannois en direct, ou vous le recevez vous-même de façon irrégulière ? Un numéro vert a été mis en place par la société de distribution afin de répondre au mieux aux attentes des habitants.

0800 07 12 50

De même, une adresse courriel est mise à votre disposition par notre distributeur : [sannois@champar.com](mailto:sannois@champar.com)

Vous pouvez également faire part de vos remarques au service communication de la ville au 01 39 98 20 04 ou adresser un courriel à [presse@sannois.fr](mailto:presse@sannois.fr)

**TRAVAUX DANS LES QUARTIERS SUIVIS PAR LES SERVICES TECHNIQUES DE LA VILLE**

**Quartier Centre-Ville / Bel Air**

• Suite des travaux de réaménagement de l'allée de Cormeilles (1<sup>re</sup> tranche entre la rue du Cèdre et la rue de la Sablière) avec requalification complète de la chaussée et des trottoirs, enfouissement des réseaux, sécurisation pour les piétons et élargissements ponctuels. Durée prévisionnelle : 6 à 7 mois.



- Remplacement de l'éclairage public au rond-point de l'avenue Damiette, rue Jules Ferry, rue de l'église, rue Vauconsant, rue du Puits mi-ville, rue François Prat et rue des frères Pozzi.
- Réfection des trottoirs rue des Carrières.
- Installation d'éclairage complémentaire au Musée Utrillo-Valadon.
- Installation de ruches sur une parcelle rue des Moulins.

**Quartier du Moulin**

• Préparation de la mise en place du plateau multisports junior Daudet pour jeunes enfants.

**Quartier Voltaire**

- Préparation de la mise en place d'un terrain multisports au Stade Delaune.
- Réfection d'une partie des trottoirs rue des Garonnes.



**Sur toute la ville**

- Du 6 au 20 juin : campagne de dératissage des équipements municipaux et de l'assainissement. Pour plus d'efficacité, les habitants sont invités à effectuer aussi une dératissage sur leur propriété.
- Renouvellement des massifs et jardinières : enlèvement des plantes bisannuelles et des bulbes et plantations de fleurs annuelles, plantes vivaces et graminées.

L'édition n° 2011/01 (volumes 1 et 2) du recueil des actes administratifs de la Ville de Sannois est en vente au prix de 10 €. Il est également consultable au service Documentation au 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville de Sannois.

**LES GRANDS PROJETS DE LA VILLE PRÉSENTÉS AU CONSEIL DE VILLE**

Vendredi 13 mai, le Maire et la Municipalité ont présenté les grands projets de la ville lors du Conseil de Ville :



- Aménagement du parking de la rue de la Ferme,
- Aménagement de la plaine de sports à côté de la piscine,
- Résidentialisations en cours,
- Travaux de l'allée de Cormeilles,
- Aménagement de la gare (travaux de RFF, de la SNCF et de la Ville),
- Aménagement du centre-ville : construction de 30 logements allée Jean Mermoz, agrandissement du square Jean Mermoz avec un nouvel accès, poursuite de l'aménagement de l'îlot avec création de commerces et de logements, étude pour la création d'un établissement pour personnes âgées dépendantes.
- Intercommunalité : présentation des propositions du Préfet de rattachement à telles ou telles communes.

Le Maire et les élus concernés par chaque projet ont pu répondre aux Sannoisiens présents. ■

**REPAS DE QUARTIER**

*Venez partager un moment de convivialité avec vos voisins. Amenez votre panier-repas et participez aux repas de quartier.*

→ **Quartier Pasteur**

**jeudi 16 juin** de 19 h à 22 h : apéritif dînatoire au 1, boulevard Maurice Berteaux.

→ **Quartier Loges / Gambetta**

**vendredi 17 juin** : 18 h 30 à 22 h : apéritif dînatoire sur le parking du collège Jean Moulin.

→ **Quartier du Moulin**

**samedi 18 juin** : 19 h à minuit : repas de quartier au Plateau Daudet dans le cadre de la Fête de la Musique.



→ **Quartier Gare**

**mercredi 22 juin** : 19 h à 22 h : apéritif dînatoire sur la placette Cyrano.

→ **Quartier Voltaire**

**samedi 25 juin** : 18 h 30 à 22 h : repas de quartier rue de Solférino.

**Service des Conseils de quartiers : Monique Jardet : 01 39 98 20 25**

**RÉUNIONS OUVERTES À TOUS**

*Vous avez des idées pour votre quartier ou tout simplement envie de vous y investir ? N'hésitez pas à participer aux réunions des conseils de quartiers qui sont ouvertes à tous.*

→ **Quartier Loges / Gambetta**

réunion sur le terrain : **mardi 7 juin** - départ à 18 h 30 devant l'école Gambetta.

→ **Quartier Les Carreaux / Gaston Ramon**

réunion sur le terrain : **mercredi 8 juin** - départ à 19 h devant l'école Gaston Ramon.

→ **Quartier Centre-Ville / Bel Air**

**jeudi 9 juin** - 20 h 30 - Hôtel de Ville.

→ **Quartier Voltaire**

réunion sur le terrain : **vendredi 10 juin** - départ à 19 h 30 devant le stade Auguste Delaune.

→ **Quartier du Moulin**

**mardi 14 juin** - 20 h 30 - École Émile Roux.

→ **Quartiers Gare et Pasteur**

pas de réunion en juin.



**BÉATRICE TRAVERS,**  
*nouvelle Conseillère municipale*

*Béatrice Travers a pris les fonctions de Conseillère municipale*

*de la Ville de Sannois, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2011, dans la commission « Environnement, Urbanisme, Logement et Commerces ».*

*Habitant Sannois depuis 1987 et ancien professeur d'anglais à l'Institution Notre-Dame, elle a décidé de s'investir dans la vie municipale car la politique de la ville lui a toujours semblé cohérente et dynamique.*

*Aimant la proximité avec les citoyens, elle a souhaité rejoindre la liste de Yanick Paternotte lors des élections municipales de 2008. Elle est, aujourd'hui, fière d'être Conseillère municipale à ses côtés.*

*Elle succède à Bénédicte Serafini-Heutte qui a démissionné pour convenance personnelle mais qui continue de soutenir la politique de Monsieur le Maire et suit les projets de la ville.*



### Vidéoprotection

## UNE EFFICACE COOPÉRATION ENTRE LA POLICE MUNICIPALE ET LE CSU

**M**is en service le 28 février dernier, le Centre de Supervision Urbain (CSU), situé sur le territoire de Franconville, permet

de centraliser les systèmes de vidéoprotection de Sannois et de Franconville. 28 caméras sont désormais installées à Sannois et trois supplémentaires sont prévues. 14 opérateurs (7 pour Sannois, 7 pour Franconville) assurent le fonctionnement du CSU 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 et une réelle collaboration s'est instaurée entre eux et la Police municipale.

#### Accueil favorable des habitants

Le CSU est aussi un soutien à la Police municipale. Désormais, lors d'une intervention « à risque », le CSU est prévenu afin de braquer les caméras sur les lieux et de constater ce qu'il se passe. Du renfort peut être demandé si besoin auprès de la Police Nationale. La vidéoprotection est très bien perçue par les habitants qui demandent souvent à la Police municipale des précisions sur son fonctionnement ; certains réticents ont même pu constater que les caméras leur ont permis de leur venir en aide pour des délits dont ils ont été victimes. Grâce à leur efficace coopération, la Police municipale et le CSU permettent d'assurer au mieux la sécurité des habitants. ■

*Lors du C.L.S.P.D. (Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance) qui s'est tenu le 12 mai dernier, en Mairie, Madame de Givry, Procureur de la République de Pontoise, a précisé que « la mise en place de la vidéoprotection a permis une baisse de la délinquance. Les images prises par les caméras sont des supports extrêmement importants pour les enquêtes diligentes par les services de police ».*

#### Une coopération quotidienne

La Police municipale travaille quotidiennement avec les opérateurs vidéo du CSU. Ceux-ci appellent pour signaler les faits qu'ils constatent en direct, à l'écran. Cela permet à la Police municipale d'être plus réactive en intervenant plus vite sur les lieux du délit et de connaître la direction de fuite des auteurs du fait. En effet, les opérateurs peuvent orienter les caméras sur les rues environnantes de façon à retrouver les malfaiteurs. Bagarres, dépôts d'immondices, consommation d'alcool sur la voie publique, les faits sont variés...

## OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES

Chaque année, pendant l'été, la Police Municipale et le Commissariat de Sannois travaillent conjointement à la surveillance des habitations avec l'Opération Tranquillité Vacances. Vous pouvez donc vous faire connaître auprès de la Police Municipale ou du Commissariat, en cas d'absence prolongée, afin que votre domicile soit surveillé.

**Cette surveillance est également assurée tout au long de l'année par la Police Municipale.**

Renseignements : Police Municipale : 46, bd, Charles de Gaulle - 01 39 81 48 88.

Commissariat - 44, boulevard Charles de Gaulle - 01 34 11 81 81 (se munir d'un justificatif de domicile). OPÉRATION

### TRANQUILLITÉ VACANCES 2011

Coupon - réponse à renvoyer à la Police Municipale - 46, bd Charles de Gaulle ou au Commissariat - 44, bd Charles de Gaulle (se munir d'un justificatif de domicile)

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Date de départ : .....

Date de retour : .....

N° de tél auquel je suis joignable pendant mon absence : .....

#### TYPE D'HABITATION :

Appartement : n° ..... étage : .....

Code / digicode : .....

Maison  Local commercial  Autre : .....

#### RENSEIGNEMENTS SUR LES LIEUX :

Alarme :  oui  non Télésurveillance :  oui  non

(société : ..... Tél. : .....)

Volets fermés :  oui  non

Ramassage du courrier :  oui  non

#### PERSONNES À AVISER :

1/ Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Tél. : .....

2/ Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Tél. : .....

Une personne est-elle susceptible de visiter votre habitation ?

oui  non Identité : .....

En cas d'anomalie, j'autorise la Police Municipale ou la Police Nationale à

pénétrer dans l'enceinte de ma propriété :  oui  non

À Sannois, le ..... Signature : .....

## ANIMATIONS SENIORS

Mercredi 8 juin

### 2<sup>E</sup> RENCONTRE INTERGÉNÉRATIONNELLE

Les seniors sont invités à participer à la 2<sup>e</sup> rencontre intergénérationnelle organisée par le Conseil Municipal des Jeunes avec la résidence Maurice Utrillo.

Mercredi 8 juin, rendez-vous dans le square Ribot, de 14 h 30 à 17 h 30, pour une après-midi de jeux d'extérieur : pétanque, quilles, croquet, grenouille, etc.

Ouvert à tous les seniors - Entrée libre.

### SERVICE ANIMATION DES SENIORS DE LA VILLE



Judi 23 juin : 12 h : Repas campagnard à la résidence Maurice Utrillo suivi d'une animation musicale par le groupe « Les Saletiques » (voyage en pays celtique).

Ouvert aux retraités sannoisiens de 60 ans et plus - Tarif : 10 € (non-résidents).

Inscriptions : jeudi 16 juin de 9 h à 12 h au Centre d'Action Sociale - 26-28, avenue Damiette - 01 39 98 35 00.

### L'ACCUEIL SANNOISIEN

Lundi 11 juillet : journée au fil de l'eau à Paris : visite guidée des ponts de Paris, déjeuner au restaurant, croisière de 3 h sur les canaux - 30 personnes : 74 € / 40 personnes : 71 € - Réservation jusqu'au 30 juin.



Renseignements et inscriptions : Accueil Sannoisien - 15, avenue Damiette - Mardi et jeudi de 9 h 30 à 11 h 30 - 01 34 10 69 72 - Adhésion à l'année : 12 €.

### LES AMIS DE LA RÉSIDENCE UTRILLO

Judi 9 juin : Cabaret Music-hall Le Star Paradise à Gisors : repas, revue et danse - 73 €.



Mercredi 6 juillet : 12 h 30 : repas au restaurant "La Casa Mona" à Sannois, avec animation musicale.

Mercredi 17 août : Journée à Dieppe : visite de la ville avec guide conférencier et dégustation de produits locaux, repas moules-frites au Casino avec animation musicale, après-midi libre - 70 €.

Renseignements : 01 30 25 22 40. Inscriptions : Résidence Maurice Utrillo - 11, rue Henry Dumont - Jeudi de 14 h 30 à 17 h - Adhésion à l'année : 10 €.

## POLICE : FAITES LE 17 !

Depuis le 10 mai 2011, l'ensemble des appels 17 de police-secours, relatifs à Sannois parviennent directement au Centre d'Information et de Commandement (C.I.C.) de la Direction Départementale de la Sécurité Publique (D.D.S.P.) du Val d'Oise qui envoie sur place les effectifs de policiers nécessaires. Cette restructuration permet d'améliorer la qualité de la réponse policière aux sollicitations des usagers (réduction des délais d'intervention, rationalisation des méthodes d'intervention, géolocalisation des véhicules de police).

## INFO ÉCOLES : PONT DE L'ASCENSION



Sur proposition de l'Inspection d'Académie du Val d'Oise et après consultation des conseils d'écoles, les écoles seront fermées le vendredi 3 juin, en raison du « pont » de l'Ascension. En conséquence, les accueils de loisirs seront ouverts ce jour-là, de 7 h à 19 h.

Attention ! Pour le 3 juin, un lieu d'accueil unique sera ouvert. Les enfants devront avoir été pré-inscrits en mai, auprès du service Jeunesse.

Service Jeunesse : 01 39 98 20 70.

## BACHELIERS, FAITES-VOUS CONNAÎTRE !



Juin, le mois du Bac ! Tous les bacheliers 2011 sont invités à se faire connaître, en Mairie, dès qu'ils auront obtenu leur diplôme.

En effet, à la rentrée, une cérémonie sera organisée en leur honneur pour les féliciter de leur réussite et un cadeau leur sera remis !

Contact : Service des Relations Publiques : 01 39 98 21 01.

## MAISON DU QUARTIER PASTEUR

## Stage de court-métrage pour les 11-15 ans en juillet

Les 4, 5, 6 et 8 juillet, les jeunes Sannoisiens de 11 à 15 ans auront la possibilité de participer à un stage de court-métrage à la Maison du Quartier Pasteur.

Les réalisateurs en herbe seront encadrés par un intervenant qui les aidera pour le tournage et le montage du court-métrage. Ils seront, à tour de rôle, acteur, perchman, caméraman et monteur afin de découvrir toutes les facettes de cette opération jusqu'au visionnage du premier jet du montage.

Stage court-métrage - 4, 5, 6 et 8 juillet de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h - Maison du Quartier Pasteur - Tarif : 18 € - 16 places.

Inscriptions à partir du samedi 18 juin auprès du Service Jeunesse - 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville - Ouvert tous les jours de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h ; jeudi de 15 h à 18 h. Ouvert samedis 18 et 25 juin de 8 h 30 à 12 h - 01 39 98 20 70.

## BIENVENUE À...

## Narev Meubles

Meubles et pose de menuiserie PVC, alu et bois  
1-3, boulevard du président Kennedy - 01 39 80 32 75  
narev@hotmail.fr

## D.L.P.

Nettoyage industriel et particulier  
23, rue des Saules Bridault - 06 23 91 03 51.

## Plan canicule

## FAITES-VOUS CONNAÎTRE !

Comme chaque année, le Centre d'Action Sociale (C.A.S.) met en place un plan canicule. Il permet de vous faire recenser sur un registre communal (loi n° 2004-626 du 30 juin 2004 et décret n° 2004-926 du 1<sup>er</sup> septembre 2004), de recevoir des appels téléphoniques et, éventuellement, des visites à domicile des services sociaux en cas de fortes chaleurs (si votre situation le nécessite).

Pour vous inscrire ou inscrire, avec son accord, un proche en situation de vulnérabilité, appelez le 01 39 98 35 00 ou renvoyez ce coupon-réponse. Vous recevrez, dans les 8 jours, une confirmation de votre inscription. Si vous êtes déjà inscrit, le C.A.S. prendra prochainement contact avec vous pour actualiser les données vous concernant. ■



## Plan Canicule 2011

Coupon-réponse à retourner au Centre d'Action Sociale / Hôtel de Ville - BP 60088 - 95111 SANNOIS

## QUALITÉ DE LA PERSONNE SOLLICITANT L'INSCRIPTION :

- Personne âgée     Personne handicapée  
 Tiers (préciser votre nom, votre n° de téléphone et votre lien avec la personne dont vous sollicitez l'inscription)

M. .... Mme .....

agissant en qualité de :  Parent     Voisin     Autre (préciser) .....

## NOM (DE LA PERSONNE À INSCRIRE) :

Prénom : .....

Date de naissance : ..... / ..... / .....

Adresse : .....

Interphone / digicode : .....

Bâtiment : ..... Étage : ..... Escalier : .....

Tél. : .....

Vous disposez, conformément aux dispositions de la loi n° 2004-801 du 6 août 2004, relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel et modifiant la loi du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données vous concernant.

## Vacances d'été dans les accueils de loisirs

## PENSEZ AUX INSCRIPTIONS !

Les vacances d'été approchent ! Diverses animations seront proposées dans les accueils de loisirs :

## → Accueil de loisirs « Les Coccinelles » (3-6 ans)

Thème des monstres et légendes en juillet et des marionnettes en août.

## → Accueil de loisirs « Les Aubines » (6-13 ans)

Thème du fantastique en juillet et de la mer en août.

## → Espace Prat, La Passerelle, Émile Roux (6-12 ans)

Thème des pays du monde en juillet et en août.

## → Maison du quartier Pasteur (11-15 ans)

Équitation, pêche, pédalo, futsal, course d'orientation, sortie à la mer, Paris plage, Aquaboulevard en juillet. Fermé en août.

## → Le Petit Beaubourg (13-17 ans)

14 h à 18 h : jeux vidéo, billard, baby-foot, téléski, bowling, sorties / 18 h à 20 h : animations sportives dans les gymnases.



Les inscriptions auront lieu du lundi 6 au samedi 25 juin.

Les dossiers d'inscription sont disponibles au service Jeunesse, dans les accueils de loisirs et les accueils périscolaires.

Seules les familles à jour de leurs règlements pourront inscrire leurs enfants. ■

## Renseignements au service Jeunesse

1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville - Ouvert tous les jours de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h ; jeudi de 15 h à 18 h. Ouvert samedis 18 et 25 juin de 8 h 30 à 12 h - 01 39 98 20 70



## Erratum travaux École Carnot

Une erreur s'est glissée dans le dernier Sannois en direct dans l'article relatif aux travaux de l'école maternelle Carnot (page 4).

Une classe de grande section sera transférée dans les locaux de l'école primaire Henri Dunant. Pour ces élèves, les accueils pré et post scolaires ainsi que la restauration auront lieu à l'ancienne crèche Jules Ferry (et non pas à l'école Jules Ferry indiqué par erreur).

## Succès du City Raid Andros : 8 ÉQUIPES SANNOISIENNES EN FINALE !



Départ du City Raid

Lundi 18 avril, 102 jeunes Sannoisiens ont participé au City Raid Andros, course d'orientation urbaine organisée pour la première fois à Sannois. Les jeunes, répartis en 18 équipes, sont partis à la rencontre des représentants des équipements de la commune. De nombreux bénévoles, en individuel ou adhérents de l'association « Rando Pas à Pas », encadraient les équipes.



Encadrement des équipes

Chacune devait suivre un itinéraire qu'elle avait établi. Sur le parcours, des points de contrôle leur permettaient de valider des points soit en répondant à un questionnaire soit

en réalisant une petite épreuve sportive.

Tous les partenaires (Pompiers, Tribunal d'Instance, Police municipale, Maison des Loisirs et des Arts, Espace Michel Berger, Médiathèque, piscine, Palais des Sports Jean-Claude Bouttier, Musée de la Boxe, Maison du Quartier Pasteur, les cars Lacroix) ont été ravis de faire connaître leur domaine d'activité aux jeunes.



Point de contrôle au Tribunal

### 8 équipes en finale

Au village de course, square Jean Mermoz, de nombreuses animations étaient proposées sur le sport et handicap, thème de cette année.



Animation sport-handicap

En fin d'après-midi, les résultats ont été proclamés avec la victoire de l'équipe « Les Schroumpfettes de Notre-Dame » suivie par « Les All Stars », « Les Increvables », « Les Dragons », « Les City Raiders », « Les Pomcop's », « Les Dream Team » et « Les 6 Fantastiques ». Les trois premières équipes ont reçu des lots par Adidas, partenaire de l'association « Défis et Solidarité », organisatrice de la manifestation.



Les Schroumpfettes de Notre-Dame : l'équipe gagnante

Devant l'engouement des jeunes, la Municipalité a décidé de permettre à ces 8 équipes (et non à 5 initialement prévu) de participer à la finale du City Raid Andros qui se tiendra le 15 juin au stade Charlety, à Paris. Plus de 800 équipes de toute la France s'affronteront sur un parcours dans la capitale.



Annonce des résultats

À noter que cette année, le City Raid Andros réunissait 50 villes de toute la France mais que seules Sannois et Taverny représentaient le Val d'Oise.

Bonne chance à nos jeunes Sannoisiens ! ■

Les noms des finalistes et le questionnaire sont en ligne sur le site de la ville – rubrique CMJ.



« Le principe même du City Raid Andros est en parfaite correspondance avec les objectifs que nous avons fixés au Conseil Municipal des

## Le Mot de l'élue

Jeunes, pour cette année. Parcourir sous forme de jeu les différents quartiers de la commune, mieux connaître les équipements municipaux et institutions présents sur le territoire, tout en s'instruisant dans une ambiance sportive, solidaire et citoyenne : c'est LA journée que nous voulions organiser ! De nombreux partenaires enthousiastes ont répondu présents et nous ont permis de mettre en place des points de contrôle idéalement répartis sur l'ensemble

de la ville offrant des questionnaires de qualité. Si le soleil était au rendez-vous et accompagné cette belle journée sur le thème du sport et du handicap, sa réussite tient tout autant à l'engagement de celles et ceux qui étaient à nos côtés et à leur volonté d'accompagner les jeunes. Je les remercie chaleureusement ».

### Pascale Née

Conseillère municipale déléguée en charge du Conseil Municipal des Jeunes et de l'Emploi

## POINT INFO SANTÉ

### CONSEILS POUR LES VACANCES



Dans le cadre du Point Info Santé, le Centre Médico-Social (C.M.S.) propose des conseils pour les départs en vacances. Vaccinations obligatoires et recommandées pour l'étranger, conseils en cas de chaleur, traitement des piqûres de moustique,

trousse de secours type, autant de questions qui trouveront des réponses.

Un dossier est en consultation libre à l'accueil du C.M.S. et l'infirmière se tient à la disposition du public.

Certaines vaccinations obligatoires pourront être réalisées lors des séances de vaccinations gratuites organisées par la Ville avec une mise à disposition des vaccins par le Conseil Général du Val d'Oise. Sinon, il est conseillé de prendre rendez-vous avec son médecin traitant pour toute vaccination obligatoire.

Pour les vaccins à destination de voyages à l'étranger, ceux-ci sont pratiqués dans les centres de vaccinations internationaux dont la liste est disponible au Centre Médico-Social.

Une visite s'impose pour un départ en toute sérénité !

**C.M.S. - 46, boulevard Charles de Gaulle - Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h - Samedi de 8 h 30 à 12 h - 01 39 81 23 99.**

## DON DU SANG



L'établissement Français du Sang et l'Association des Donneurs de Sang bénévoles de Sannois organisent une collecte de sang samedi 18 juin de 9 h à 13 h, dimanche 19 juin de 9 h à 13 h et lundi 20 juin

de 15 h à 19 h au Centre Cyrano (3<sup>e</sup> étage).



## FÊTE DE LA MUSIQUE UNE SEMAINE DE CONCERTS ET D'ANIMATIONS !



Du 18 au 24 juin, la musique envahira la ville ! Concerts, animations, Festival « La Voix est libre », Boum des collégiens et une scène ouverte aux groupes valdoisiens, le programme est varié. Découvrez toutes les animations prévues !

**Samedi 18 juin**

**Square Jean Mermoz**

**De 14h30 à 16h30 :** Les arbres fêtent la musique avec un spectacle alliant musique, danse et arts plastiques : une manière festive de clore le thème *Arbre et forêts* décliné tout au long de l'année.

**Plaine de jeux Daudet**

**De 17h à minuit :** les jeunes du quartier du Moulin fêtent leur quartier (tous genres musicaux)

**Centre Cyrano**

**De 17h30 à 22h30 :** *Boum des collégiens* (voir article ci-contre).

**Café « Le Celtique »**

**En soirée :** groupe musical.

**Dimanche 19 juin**

**Église Saint-Pierre / Saint-Paul**

**17h :** *Le Messie* de Haendel

Participation des chœurs Carpe Diem et du chœur gaudeamus de Soisy et de l'orchestre des chœurs Carpe Diem.  
*Direction : Alain PALMA.*

**Mardi 21 juin**

**Marché**

**De 9h à 12h :** animation musicale (saxophone).

**Podium de la Gare**

**De 16h à 23h :** scène ouverte aux groupes locaux en partenariat avec l'EMB.

Tous les styles de musiques et tous les âges seront représentés pour célébrer la musique à Sannois ! Du rock au hip-hop en passant par le jazz !





3<sup>e</sup> édition

## SAMEDI 18 JUIN Sannois fait sa Boum !

Les collégiens de Sannois ou les Sannoisiens scolarisés dans un collège d'une autre commune sont invités à participer à la 3<sup>e</sup> Boum des collégiens.

**Samedi 18 juin, de 17 h 30 à 22 h 30**, la Ville de Sannois organise une grande boum au Centre Cyrano sur le thème du cinéma !

Stars hollywoodiennes ou de la Croisette, les jeunes Sannoisiens sont invités à venir avec un accessoire se rapportant au thème.

Les élus du Conseil Municipal des Jeunes participeront activement à la mise en place de cette fête.



**Pour s'inscrire, c'est très simple ! Il suffit de remplir le bulletin d'inscription distribué dans les collèges depuis fin mai et de le remettre au service Jeunesse de la Mairie avant le 10 juin.**

**Des bulletins d'inscription sont également disponibles à la Mairie, sur le site de la ville et sur Facebook.**

**Entrée et collation : 5 € à payer sur place. Présenter sa carte du collège, le carnet de correspondance ou une pièce d'identité.**

**Renseignements et inscription : service Jeunesse : 01 39 98 20 70**

Il y aura notamment Felix Kazablanca et son jazz manouche teinté de blues, Mélo Waty et sa chanson métisse, Virus et Lynx et leur blues-rock seventies (compositions et reprises), Dogerstyle et son hip-hop ragga... Mais aussi les plus jeunes ! Les lycéens de l'Institution Notre-Dame, les élèves de l'école de jazz Puzzle à Sannois, The Spark et Gingers, jeunes groupes de pop-rock...

### Maison des Loisirs et des Arts

**De 18 h à 20 h 30 :** Extraits de streetdance, capoeira, danse contemporaine et classique, danse orientale.

**De 20 h 30 à 23 h 30 :** concerts des associations de la M.L.A.

**20 h 30 :** *Écho du Moulin* (musique sacrée, profane, classique, jazz, variétés...).

*Chef de chœur : Jean Cheron.*

**21 h 30 :** *Gospel Chœurs à Cœur* (gospel, negro-spirituals...).

**22 h 30 :** Cyrano Danse : démonstrations et initiations en danse de salon (salsa, rock...) et country.

### Square Ribot

**De 9 h 30 à 11 h :** Chant par les enfants de la Maison de l'Enfance avec l'association *Éveil et Culture*, dans le jardin de la crèche.

**De 17 h à 19 h :** soirée portes ouvertes à l'École de Musique. Pour découvrir les cours proposés par l'école : piano, chant, batterie, guitare, violon et formation musicale

### Résidence Maurice Utrillo

**20 h :** Soirée Cabaret piano par Delphine Bibaut et Alain Palma.

### Café « Le Must »

**En soirée :** groupe musical.

**Tous les spectacles musicaux sont à entrée libre dans la limite des places disponibles.**

Programme complet disponible en Mairie et sur

[www.ville-sannois.fr](http://www.ville-sannois.fr)

**Renseignements : service Culturel : 01 39 98 21 44.**

## FESTIVAL LA VOIX EST LIBRE L'École de Musique de Sannois se produira sur la scène de l'EMB :

→ **Lundi 20 juin à 20 h 30**

Concert « *Dowland et la musique anglaise* » avec les élèves de la classe de chant accompagnés de guitares et harpes de l'École de Musique (pour public adulte).

→ **Mercredi 22 juin à 20 h 30**

Concert « *Rock & Blues* » : concert des groupes de l'École de Musique autour de reprises des Kinks à *Absynthe Minded*.

→ **Jeudi 23 juin à 20 h**

Concert « *A table* » : les élèves chanteurs de l'École de Musique, dirigés par Bérénice Blackstone, et ceux de la classe de CM1 de Cécile Zyngier de l'école Gaston Ramon, mis en scène par Laurent Savard, proposent deux petits opéras pour enfants où la gourmandise est à l'honneur !

→ **Vendredi 24 juin 20 h 30**

Concert des grands élèves de l'École de Musique.

Entrée libre dans la limite des places disponibles / Renseignements : École de Musique : 01 34 11 30 80.



## LOISIRS

**Dimanche 19 juin**  
**Portes ouvertes**  
**chez les pompiers**



Les sapeurs-pompiers fascinent ! Afin de découvrir leur univers, une journée Portes ouvertes est organisée dimanche 19 juin, au Centre de Secours.

Des démonstrations et des ateliers seront proposés : secours routiers, manœuvres incendie, arrêt de feux domestiques, parcours avec appareil respiratoires, parcours enfant, voiture tonneau et chiens de recherche en décombres. Des engins récents et anciens seront exposés, les visiteurs pourront découvrir les locaux du Centre de Secours et les collectionneurs pourront échanger leurs objets. Le Centre Médico-Social sera aussi sur place pour une initiation à l'utilisation du défibrillateur.



**Dimanche 19 juin - 9 h à 19 h**  
**Entrée libre - Restauration sur place -**  
**Centre de Secours -**  
**65-67, boulevard Gambetta -**  
**Renseignements : 01 39 98 50 90.**

### Mardi association

**« Le Théâtre d'après »**  
**au Centre Cyrano**

« Le Théâtre d'après » est une association sannoisienne créée en 2008, par un groupe d'amis passionnés de théâtre. Cette troupe amateur compte 14 membres qui répètent le mercredi soir, de 20 h 30 à 23 h dans le préau de l'école Henri Dunant.

Les acteurs seront sur la scène du Centre Cyrano, mardi 28 juin, pour interpréter « L'assemblée des femmes », une pièce de Robert Merle. Cette pièce présente l'histoire de femmes athéniennes révoltées par les conflits incessants de leurs époux avec la cité rivale, Lacédémone. Elles décident d'employer une incroyable ruse pour enlever le pouvoir aux « mâles dominants », à l'occasion d'une assemblée sur l'Agora.

**Mardi 28 juin - 20 h 30 -**  
**Plein tarif : 7 € / tarif réduit : 4 €.**  
**Renseignements : Valérie Lemaire -**  
**Présidente du « Théâtre d'après »**  
**Tél. : 06 09 15 18 98**  
**letheatredapres@hotmail.fr**

# LES ATELIERS DANSE ET THÉÂTRE DE LA MLA SUR SCÈNE

Le Centre Cyrano et l'EMB accueilleront les spectacles des ateliers danse et théâtre de la Maison des Loisirs et des Arts.

### → VENDREDI 17 JUIN À 20 H AU CENTRE CYRANO



Les ateliers danse présenteront des chorégraphies inspirées du thème « Arbres et Forêt » en danse classique et en danse

contemporaine. En ouverture, une démonstration de capoeira ainsi que des chorégraphies de danse indienne classique, Bollywood et de danse orientale seront présentées.

**Plein tarif : 6 € / Tarif réduit : 4,50 € / gratuit pour les moins de 6 ans.**

### → SAMEDI 18 JUIN À 20 H 30 À L'E.M.B.

*Spectacles des ateliers théâtre adolescents et adultes de la MLA - Mise en scène : Christian Vurpillot*

L'atelier théâtre adolescents a choisi une comédie policière : « Meurtres ? ». Cette pièce d'Alice Gaillet-Duxin va permettre à ces jeunes acteurs de se confronter à des



investigations sur la disparition suspecte d'une célèbre chanteuse. En seconde partie, les adultes joueront dans une comédie du même auteur : « L'effet papillon ».

Cette pièce est une satire de la société de consommation. Humour noir et quiproquos sont au rendez-vous et donnent du relief à des personnages tels qu'une voyante, une femme taxi ou encore une secrétaire amoureuse...

**Plein tarif : 6 € / Tarif réduit : 4,50 € / gratuit pour les moins de 6 ans.**

### → DIMANCHE 19 JUIN À 15 H ET À 17 H 30 À L'EMB

*Spectacles des ateliers théâtre enfants de la MLA - Mise en scène : Laurent Savard et Marylou.*

Tout au long de la saison, les enfants et les jeunes ont abordé les techniques théâtrales en mettant l'accent sur la comédie et la création de performances. Les extraits joués sur la scène de l'EMB seront ponctués d'improvisations en fonction de mots ou expressions donnés par le public.

**Plein tarif : 6 € / Tarif réduit : 4,50 € / gratuit pour les moins de 6 ans.**



**Pour ces trois spectacles : renseignements et réservations à la MLA**  
**01 34 11 30 78**

## EMB: NOTEZ LES CONCERTS DE LA RENTRÉE!

L'équipe de l'EMB prépare le programme de rentrée! Voici déjà quelques noms d'artistes qui feront l'actualité de la saison 2011/2012. Les places seront bientôt disponibles.

→ **SHAKA PONK ET TWIN TWIN**  
Vendredi 23 septembre



→ **LES FILS DE TEUHPU, ELECTRIC BAZAR CIE ET MONOFOCUS**

Vendredi 30 septembre pour les 10 ans du label « Irfan »



→ **JEHRO**  
Samedi 8 octobre

→ **ALICE RUSSELL**  
Samedi 22 octobre

→ **GENERAL ELEKTRIKS**  
Vendredi 4 novembre



→ **HIGH DAMAGE (CRÉATION D'HIGH TONE ET BRAIN DAMAGE)**

Samedi 3 décembre dans le cadre du Télérama Dub Festival

→ **SKIP THE USE**  
Samedi 17 décembre

Toutes les informations sur [www.emb-sannois.org](http://www.emb-sannois.org) ou au 01 39 80 01 39

## 8 juin Concert "TEMPO élèves" de Puzzle à l'EMB



Les élèves de l'école de jazz et de musiques actuelles « Puzzle » vous proposent une soirée riche en diversité!

Un duo de batteurs sous la direction de David-Dominique Fleurier ouvrira ce concert avant de laisser place au groupe de « jeunes » élèves sous la direction du professeur de batterie Yves Nahon. Puis les élèves de la professeur de chant Michele Hendricks présenteront, seules ou en groupe, leurs morceaux préférés. Le final sera assuré par le groupe JAZZ'SON, sous la direction d'Alain Lecoine, professeur de basse. Tout cela sur un répertoire jazz de Miles Davis, Herbie Hancock, Kenny Dorham, Dizzy Gillespie ou encore Les Beatles. Un événement à ne pas manquer, pour le plaisir des musiciens et du public!

**Mercredi 8 juin - 20 h 30**  
**EMB - Entrée gratuite.**





## JUSQU'AU DIMANCHE 10 JUILLET EXPOSITION D'ANTOINE DUC ET FRÉDÉRIC BRIGAUD AU MUSÉE UTRILLO-VALADON

**Le surréalisme s'expose  
au Musée Utrillo-Valadon  
du 29 mai au 10 juillet 2011.**

Pour la 7<sup>e</sup> exposition du cycle « Signatures Prestigieuses », les commissaires d'exposition Dan-Robert et Andrée de



La mère poule

Frémont ont choisi de présenter sous le titre « Mouvements surréalistes », le peintre **Antoine Duc** et le sculpteur **Frédéric Brigaud**.

Antoine Duc est présent sur les cimaises avec un grand choix d'œuvres toutes extraordinaires de maîtrise technique et d'imagination.

La sculpture fait son entrée au Musée pour la première fois depuis avril 2010, début des expositions d'art contemporain, avec Frédéric Brigaud.

Surgies des contes de l'enfance et des souvenirs de lectures, les figures du sculpteur Frédéric Brigaud, qui se dépeint lui-même comme un monstre d'images, répondent à l'univers d'Antoine Duc et feront naître, dans le regard du spectateur, d'autres rêves, d'autres sourires, d'autres histoires...



Un lapin très important

**Musée Utrillo-Valadon**  
Villa Rozée Place du Général Leclerc  
Ouvert du mercredi au dimanche  
de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h  
Tarif unique : 1 €  
Renseignements :  
**01 39 98 21 13.**

### Antoine Duc



Né à Valence en 1932, il suit les Arts Déco de Grenoble. Il travaille pendant 13 ans comme décorateur puis, en 1973, se consacre à la peinture.

De 1973 à 1982, la galerie Jean-Claude Bellier l'expose dans de nombreuses manifestations nationales et internationales : Paris, Caracas, Suisse, Belgique.

Puis, M. Minet, célèbre marchand de tableaux, l'expose dans sa galerie Place Beauvau jusqu'en 1990. Il se lie alors d'amitié avec de nombreux peintres surréalistes et acquiert une bonne notoriété dans le milieu des collectionneurs et amateurs d'art. Depuis, il continue de dessiner et de peindre dans sa propriété de l'Oise. On peut admirer ses œuvres dans les grandes expositions parisiennes. Certaines font partie de collections particulières en France et à l'étranger.

### Frédéric Brigaud

Né à Paris en 1944, Frédéric Brigaud a été formé à l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts et à la Casa Velasquez à Madrid. Agrégé d'Arts plastiques, il est professeur à l'École Nationale Supérieure des Arts Appliqués et des Métiers d'Arts Olivier de Serres à Paris.

Parmi ses réalisations, on note une sculpture monumentale pour l'église de Nogent-sur-Marne. Ses œuvres font partie de plusieurs collections particulières en France et à l'étranger (Suisse, Belgique, Pays-Bas, Royaume-Uni, États-Unis). Il a aussi réalisé de nombreuses expositions personnelles et de groupe en France, en Suisse et en Belgique.

### UN NOUVEAU DON AU MUSÉE

L'artiste **Arlette Le More** qui a exposé du 27 mars au 15 mai, a fait don au Musée Utrillo-Valadon d'une huile sur toile intitulée « New York, les tours au crépuscule ». Cette œuvre de 2004, d'un format 60 x 73 cm, complétera la salle des contemporains située au rez-de-chaussée du Musée.

### REMISE DES PRIX DU CONCOURS DE DESSIN ET PEINTURE ARLETTE LE MORE

Les jeunes artistes sont nombreux à Sannois ! Le concours de dessin et peinture proposé sur le thème des Indiens, dans le cadre de l'exposition d'Arlette Le More, a reçu un vif succès. Ainsi, samedi 14 mai, les lauréats ont reçu leur prix en présence de l'artiste.



### MLA

→ 1<sup>er</sup> au 24 juin

### EXPOSITION DE CHRISTINE GAUDINO À LA MLA



Fresques, trompe-l'œil, tableaux naïfs : Christine Gaudino, artiste peintre en décors, diplômée des Arts et Métiers, exposera ses réalisations à la Maison des Loisirs et des Arts, du 1<sup>er</sup> au 24 juin.

Le visiteur sera sensible à la finesse de ces fresques, à la retranscription réaliste de ses rêves du Sud posés sur toiles. Ses œuvres aux couleurs chaleureuses mènent le regard vers un monde à part dans lequel se mêlent plaisir et songe.



Exposition ouverte du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h / Samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h / Entrée libre.

### ENCADREMENT ET CALLIGRAPHIE À LA MLA

→ Vendredi 10 juin



Atelier d'encadrement avec Sylvie Canciani de 9 h à 12 h : débutants de 14 h à 17 h : confirmés

→ Samedi 25 juin de 14 h 30 à 17 h 30

Atelier de calligraphie avec Stéphanie Devaux  
Pour ces deux ateliers : Tarif Sannoisien : 10 € la séance / Tarif non Sannoisien : 12 € la séance.



## LES VIGNES

### MISE EN BOUTEILLE DE LA CUVÉE 2010

Après 8 mois de vinification, les premiers litres de la cuvée 2010 des Coteaux de Sannois ont été mis en bouteille !



Les 5<sup>e</sup> vendanges de la vigne de Sannois nous offrent :

- 196 bouteilles de la cuvée Cassini, un vin blanc moelleux composé à 100 % de Pinot gris ;
- 383 bouteilles de la cuvée Cyrano de Bergerac, un vin blanc sec composé de 75 % de Pinot Gris et 25 % de Chardonnay ;
- 651 bouteilles de la cuvée Roxane, un vin blanc sec fermenté avec des levures naturelles, contenant très peu de sulfites et composé à 100 % de Chardonnay.

La cuvée Roxane Réserve nécessite une plus longue période d'élevage en barrique (deux fûts de chêne et un fût d'acacia). Elle sera donc conditionnée courant septembre 2011.

La production globale dépassera le millier de bouteilles.

→ 5 et 19 juin

### VENEZ VISITER LE MOULIN ET LA VIGNE !

#### Dimanche 5 juin

- Visite libre du Moulin de 14 h à 18 h (dernière visite à 17 h 30).

Plein tarif : 3 € / Tarif réduit : 2,50 € / Sannoisiens : 2 € / - 26 ans : gratuit.

- Visite guidée de la vigne de 14 h à 18 h (dernière visite à 17 h 30) dans le cadre de la manifestation nationale « Rendez-vous aux jardins ».

Entrée libre / Inscriptions sur place / Renseignements : 01 39 98 21 44.

#### Dimanche 19 juin

Dans le cadre des « Journées du Patrimoine de Pays & Journées des Moulins », visites guidées du Moulin, de 14 h à 18 h, par un guide-conférencier national toutes les 30 minutes (dernière visite à 17 h 30). La vigne sera également ouverte au public, de 14 h à 18 h (dernière visite à 17 h 30), pour une visite guidée.

Entrée gratuite / Inscriptions sur place / Renseignements : 01 39 98 21 44.



## RENDEZ-VOUS AUX JARDINS

Dans le cadre de la manifestation nationale « Rendez-vous aux Jardins », la vigne et deux jardins extraordinaires vous ouvrent leurs portes...

### SAMEDI 4 JUIN DE 9 H À 17 H

→ Le jardin botanique des plantes médicinales situé 23, rue Alphonse Duchesne.

Blotti à côté du gymnase Pasteur, ce jardin, entretenu par l'association sannoisienne « Découverte et Connaissance de la Nature 95 », a été inauguré en juin 1986. Il présente près de 160 plantes médicinales qui possèdent les remèdes à nos maux et qui sont à l'origine de la plupart des médicaments. Chaque plante est répertoriée sous son nom commun, son nom scientifique et la famille botanique à laquelle elle appartient. À découvrir...

Renseignements : 01 34 10 82 18  
dcn95@wanadoo.fr

### DIMANCHE 5 JUIN

→ De 10 h à 19 h : Le Jardin du Sophora situé 28, rue des Cressonnières. Ce jardin privé de naturaliste où le maintien de micromilieus favorise la biodiversité, est un jardin nourricier pour de nombreux petits animaux et comporte des nichoirs, du compost et des plantes sauvages. Les propriétaires,



© Gérard Blondeau



Gérard Blondeau, photographe animalier, et Sylvie Canciani, encadreuse d'art, y puisent leur créativité.

### Deux animations gratuites seront proposées :

- Exposition sur « Les habitants du jardin » présentant des photos d'animaux exposées à l'endroit où ils ont été rencontrés par le photographe Gérard Blondeau. Celui-ci dédicacera également ses livres.

Portes ouvertes de l'atelier d'encadrement d'art au fond du jardin : exposition de papiers de plantes, de feuilles pressées, de papiers d'art.

Au milieu de ce jardin exubérant, admirez un Sophora japonica pleureur, bel arbre presque centenaire.

Renseignements : 01 39 81 07 38

www.lejardindusophora.jimdo.com -  
cancianisylvie@gmail.com

→ De 14 h à 18 h : la vigne située rue des Moulins, sera ouverte pour une visite guidée par le vigneron.

Toutes les étapes de sa culture seront expliquées jusqu'à la mise en bouteilles du vin de Sannois. ■



## UNE 3<sup>e</sup> RUCHE À L'HÔTEL DE VILLE

L'Hôtel de Ville vient d'accueillir une 3<sup>e</sup> ruche sur son toit ! Installée par Sylvestre Humeau, apiculteur sannoisien, cette ruche

contient un essaim de 35 000 abeilles. La reine qui a été placée à l'intérieur, pond près de 2 500 œufs par jour qui donneront les futures ouvrières. À

terme, la 3<sup>e</sup> ruche contiendra environ 65 000 abeilles. Au total, les trois ruches compteront plus de 180 000 abeilles.



L'année dernière, la récolte du miel de la Ville a donné 50 kg. Cette année, la production devrait être donc supérieure.

En 2010, le miel de la Ville a remporté une Médaille d'argent au « Concours des miels et pains d'épices d'Ile-de-France » pour ses arômes floraux particulièrement marqués ! Le miel récolté en 2011 sera certainement tout aussi bon ! ■

DATE	HORAIRES	MANIFESTATION • RENSEIGNEMENTS • PRIX	LIEU
Jusqu'au dimanche 10 juillet	Du mercredi au dimanche 10 h-12 h et 14 h-18 h	<b>Dans le cadre des « Signatures prestigieuses » au musée : exposition d'Antoine Duc et Frédéric Brigaud</b> – Renseignements : 01 39 98 21 13 – Entrée : 1 €	Musée Utrillo-Valadon
Du mercredi 1 <sup>er</sup> juin au vendredi 24 juin	Du lundi au vendredi 10 h-12 h et 14 h-19 h / samedi 10 h-12 h et 14 h-18 h	<b>Exposition de Christine Gaudino</b> Entrée libre	Maison des Loisirs et des Arts
Mercredi 1 <sup>er</sup> juin	15 h et 20 h 30	<b>Cinéma : Le Mytho</b> – Plein tarif : 5 € / Tarif réduit : 4 €	Centre Cyrano
Samedi 4 juin 	8 h-20 h	<b>Basket-ball</b> – Tournoi régional minimes garçons	Palais des Sports Jean-Claude Bouttier
	9 h-17 h	<b>“Rendez-vous aux jardins” : journée Portes ouvertes du jardin botanique des plantes médicinales</b> – Entrée libre	Jardin botanique - 23, rue Alphonse Duchesne
	16 h et 20 h 30	<b>Spectacle de fin d'année par « la Compagnie Gribouille »</b> Plein tarif : 7 € / De 2 à 12 ans : 5 € / Gratuit pour les moins de 2 ans	Centre Cyrano
Dimanche 5 juin 	9 h-12 h	<b>Les élus sur le marché</b>	Marché - Centre Cyrano
	9 h 30 (départ) 12 h 30 (retour)	<b>Roue du lac : circulation douce autour du lac d'Enghien</b> Participation libre	Départ gare de Sannois pour Enghien-les-Bains
	10 h-19 h	<b>“Rendez-vous aux jardins” : Jardin du Sophora, exposition photographique d'animaux du jardin et portes ouvertes de l'atelier d'encadrement d'art</b> – Entrée libre	Jardin du Sophora - 28, rue des Cressonnières
	14 h-18 h	<b>“Rendez-vous aux jardins” – Visites guidées de la vigne</b> – Entrée libre	Vigne - rue des Moulins
	14 h-18 h (dernière visite 17 h 30)	<b>Visite du Moulin</b> – Plein tarif : 3 € / Tarif réduit : 2,50 € / Sannoisiens : 2 € / Moins de 26 ans : gratuit	Moulin
Dimanche 5, samedi 11, dimanche 19 et dimanche 26 juin	14 h-16 h	<b>Futsal</b> – Match de championnat	Gymnase Voltaire
Du lundi 6 au samedi 25 juin	8 h 30-12 et 13 h 30-18 h et jeudi 15 h à 18 h samedi 25 juin 8 h-12 h	<b>Inscriptions aux animations proposées pour les vacances d'été</b>	Service Jeunesse - 1 <sup>er</sup> étage Hôtel de Ville
Mardi 7 juin	14 h 30	<b>Thé dansant animé par l'orchestre Zinzin</b> – Plein tarif : 8,50 € / Tarif réduit : 8 € / Adhérent : 7 €	Centre Cyrano
	18 h 30 (Départ)	<b>Réunion du Conseil de quartier Loges / Gambetta</b> Réunion sur le terrain	Départ devant l'École Gambetta
Mercredi 8 juin 	14 h 30-17 h 30	<b>2<sup>e</sup> rencontre intergénérationnelle, organisée par le CMJ avec la Résidence Utrillo</b> Jeux d'extérieur – Entrée libre - ouvert à tous les seniors	Square Ribot
	14 h	<b>Cinéma : Rio</b> – Plein tarif : 5 € / Tarif réduit : 4 €	Centre Cyrano
	16 h et 20 h 30	<b>Cinéma : Je n'ai rien oublié</b> – Plein tarif : 5 € / Tarif réduit : 4 €	Centre Cyrano
	19 h	<b>Réunion du Conseil de quartier Les Carreaux / Gaston Ramon</b> Réunion sur le terrain	Départ devant l'école Gaston Ramon
	20 h 30	<b>Concert « TEMPO élèves » de Puzzle</b> – Entrée gratuite	EMB
Jeudi 9 juin	20 h 30	<b>Réunion du Conseil de quartier Centre-Ville / Bel Air</b>	Mairie
Vendredi 10 juin	9 h-12 h (débutants) 14 h-17 h (confirmés)	<b>Atelier d'encadrement avec Sylvie Canciani</b> Tarif Sannoisien : 10 € la séance / Tarif non Sannoisien : 12 € la séance	Maison des Loisirs et des Arts
	19 h 30	<b>Réunion du Conseil de quartier Voltaire</b> Réunion sur le terrain	Départ rue Keiser devant le stade
Mardi 14 juin	11 h-20 h	<b>Pétanque : concours des plus de 55 ans</b>	Stade Coutif
	20 h 30	<b>Réunion du Conseil de quartier Moulin</b>	École Émile Roux
À partir du mercredi 15 juin	8 h 30-12 et 13 h 30-18 h et jeudi 15 h à 18 h samedis 18 et 25 juin 8 h-12 h	<b>Inscriptions au stage de court-métrage de la Maison du Quartier Pasteur du 4 au 8 juillet</b> Renseignements : 01 39 98 20 70	Service Jeunesse - 1 <sup>er</sup> étage Hôtel de Ville
Mercredi 15 juin	15 h et 20 h 30	<b>Cinéma : La croisière</b> Plein tarif : 5 € / Tarif réduit : 4 €	Centre Cyrano
Jeudi 16 juin	9 h-12 h	<b>Inscriptions au buffet campagnard des seniors du jeudi 23 juin 12 h à la Résidence Utrillo</b>	Centre d'Action Sociale
	19 h-22 h	<b>Repas du quartier Pasteur</b>	1, bd Maurice Berteaux
Vendredi 17 juin	16 h 30-23 h	<b>Kermesse de l'école Émile Roux</b>	Dans l'école
	À partir de 17 h	<b>Kermesse des écoles Magendie (jusqu'à 20 h) et Prat (jusqu'à 22 h)</b>	Dans les écoles
	18 h-21 h	<b>Kermesse des écoles L'Orangerie et Belle Étoile</b>	Dans les écoles
	18 h 30-22 h	<b>Repas du quartier Loges/ Gambetta</b>	Parking collège Jean Moulin
	20 h	<b>Spectacle des ateliers danse de la MLA</b> Plein tarif : 6 € / Tarif réduit : 4,50 € / Gratuit pour les moins de 6 ans	Centre Cyrano
Samedi 18 et dimanche 19 juin	9 h-13 h	<b>Collecte de sang</b>	Centre Cyrano - 3 <sup>e</sup> étage

DATE	HORAIRES	MANIFESTATION • RENSEIGNEMENTS • PRIX	LIEU
Samedi 18 juin	19 h-minuit	Repas du quartier Moulin	Plateau Daudet
	20 h 30	Spectacle des ateliers théâtre adolescents et adultes de la MLA <i>Plein tarif : 6 € / Tarif réduit : 4,50 € / Gratuit pour les moins de 6 ans</i>	EMB
Du samedi 18 juin au vendredi 24 juin		<b>FÊTE DE LA MUSIQUE : 30<sup>E</sup> ÉDITION</b> – Entrée libre – Programme disponible en Mairie	
Samedi 18 juin	14 h 30-16 h 30	Spectacle sur le thème « Arbres et forêts »	Square Jean Mermoz
	17 h-minuit	Les jeunes du quartier du Moulin fêtent leur quartier	Plaine de jeux Daudet
	17 h 30-22 h 30	Sannois fait sa boum : 3 <sup>e</sup> édition – Renseignements et inscriptions : service Jeunesse 01 39 98 20 70 – Entrée et collation : 5 € à payer sur place	Centre Cyrano
	Soirée	Animation musicale	Café "Le Celtique"
Dimanche 19 juin	17 h	Le Messie de Haendel	Église
Lundi 20 juin	20 h 30	Festival "La Voix est libre" : concert « Dowlan et la musique anglaise »	EMB
Mardi 21 juin	9 h-12 h	Animation musicale (saxophone)	Marché - Centre Cyrano
	9 h 30-11 h 17 h-19 h	À 9 h 30 chants par les enfants de la Maison de l'Enfance et à 17 h soirée portes ouvertes à l'École de Musique	Square Ribot
	16 h-23 h	Animation musicale par des groupes locaux	Podium de la gare
	18 h-20 h 30 20 h 30-23 h 30	Extraits des danses enseignées à la MLA suivis à 20 h 30 de concerts des associations musicales de la MLA	Maison des Loisirs et des Arts
	20 h	Soirée cabaret piano	Résidence Maurice Utrillo
	Soirée	Groupe musical	Café "Le Must"
			
Mercredi 22 juin	20 h 30	Festival "La Voix est libre" : concert « Rock & Blues »	EMB
Jeudi 23 juin	20 h	Festival "La Voix est libre" : concert « À table »	EMB
Vendredi 24 juin	20 h 30	Festival "La Voix est libre" : concert des grands élèves de l'École de Musique	EMB
Dimanche 19 juin	9 h-19 h	Portes ouvertes des sapeurs-pompiers de Sannois – Entrée libre	Centre de secours - 65-67, bd Gambetta
	10 h-22 h	Pétanque : concours fédéral	Stade Coutif
	14 h-18 h	« Journées du Patrimoine de Pays & Journées des Moulins » Visites guidées du Moulin par un guide conférencier et vigne ouverte au public – Entrée libre	Moulin et vigne
	15 h et 17 h 30	Spectacles des ateliers théâtre enfants de la MLA <i>Plein tarif : 6 € / Tarif réduit : 4,50 € / Gratuit pour les moins de 6 ans</i>	EMB
Lundi 20 juin	15 h-19 h	Collecte de sang	Centre Cyrano - 3 <sup>e</sup> étage
Mercredi 22 juin	15 h et 20 h 30	Cinéma : Thor – Plein tarif : 5 € / Tarif réduit : 4 €	Centre Cyrano
	19 h-22 h	Repas du quartier Gare	Placette Cyrano
Jeudi 23 juin	12 h	Repas campagnard des seniors – Renseignements : 01 39 98 35 00 Entrée : 10 € (non-résidents)	Résidence Maurice Utrillo
Vendredi 24 juin	16 h 30-23 h	Kermesse de l'école maternelle Émile Roux	Dans l'école
	18 h	Kermesse des écoles Gambetta, Pasteur 1 et 2 et Jules Ferry	Dans les écoles
	18 h 30	Kermesse de l'école élémentaire Henri Dunant	Dans l'école
Samedi 25 juin	Journée	Kermesse de l'école Gaston Ramon	Dans l'école
	14 h 30-17 h 30	Atelier de calligraphie avec Stéphanie Devaux <i>Tarif Sannoisien : 10 € la séance / Tarif non Sannoisien : 12 € la séance</i>	Maison des Loisirs et des Arts
	18 h 30-22 h	Repas du quartier Voltaire	Rue de Solférino
	20 h 30	Spectacle de fin d'année par « Classique et Jazz Loisirs »	Centre Cyrano

## OÙ VOUS RENSEIGNER ?

■ ANIMATIONS CULTURELLES  
01 39 98 21 44 – [culture@sannois.org](mailto:culture@sannois.org)

Centre Cyrano  
01 39 81 81 56 – [cyrano.sannois@wanadoo.fr](mailto:cyrano.sannois@wanadoo.fr)  
Musée Utrillo-Valadon  
01 39 98 21 13 – [musees.sannois@sannois.org](mailto:musees.sannois@sannois.org)  
Musée de la Boxe  
Palais des Sports Jean-Claude Bouttier  
01 39 98 21 13 – [musees.sannois@sannois.org](mailto:musees.sannois@sannois.org)  
Médiathèque municipale  
01 39 81 80 17 – [mediatheque@sannois.org](mailto:mediatheque@sannois.org)  
Maison des Loisirs et des Arts  
01 34 11 30 78 – [m.la.sannois@wanadoo.fr](mailto:m.la.sannois@wanadoo.fr)

École de Musique  
01 34 11 30 80 – [sannois.edm@wanadoo.fr](mailto:sannois.edm@wanadoo.fr)  
EMB  
01 39 80 01 39 – [com@emb.sannois.org](mailto:com@emb.sannois.org) –  
[www.emb-sannois.org](http://www.emb-sannois.org)

■ SERVICES SCOLAIRE / JEUNESSE  
01 39 98 20 70  
Service jeunesse – [animation-jeunesse@sannois.org](mailto:animation-jeunesse@sannois.org)  
Service scolaire – [affaires.scolaires@sannois.org](mailto:affaires.scolaires@sannois.org)

■ MANIFESTATIONS SPORTIVES  
01 39 98 20 85 – [sports@sannois.org](mailto:sports@sannois.org)

■ POLITIQUE DES QUARTIERS  
01 39 98 20 25 – [politique.des.quartiers@sannois.org](mailto:politique.des.quartiers@sannois.org)

■ SOLIDARITÉ  
Centre d'Action Sociale (C.A.S.)  
01 39 98 35 00 – [service.social@sannois.org](mailto:service.social@sannois.org)

■ POUR TOUTE AUTRE INFORMATION  
01 39 98 20 00

■ VOUS ORGANISEZ UNE MANIFESTATION ?  
CONTACTEZ-NOUS  
01 39 98 20 48 / 21 02

# SYNTHÈSE DU CONSEIL MUNICIPAL

## SEANCE DU 28 AVRIL 2011

→ **Demande de subvention** auprès du Conseil Général du Val d'Oise d'un montant de 108 765 € au titre de l'année 2011 dans le cadre du Contrat Départemental de la Politique de la Ville (CDPV) dont le thème est la réussite éducative. Ce thème se traduit par la mise en place de différentes actions programmées par la Ville (91 460 € en fonctionnement et 2 700 € en investissement) et par un soutien financier à l'École de Musique, au collège Jean Moulin et à l'association « Réussir avec moi » (14 605 €).

→ **Attribution d'une subvention exceptionnelle** de 1 701 € à l'association « Paris Athletic Club 95 » pour l'organisation des trois courses cyclistes qui ont lieu dans le quartier Pasteur, dimanche 15 mai.

→ **Application de la gratuité du parking de la gare le 8 mai** de 6 h à 22 h compte tenu des difficultés de stationnement générés par la brocante du quartier Pasteur. Il est proposé de remettre une contremarque aux riverains qui en font la demande ainsi qu'aux exposants par le biais de l'organisateur.

→ **Application de la gratuité du parking de la gare le 15 mai** de 6 h à 22 h Compte tenu des difficultés de stationnement générés par les courses cyclistes du quartier Pasteur. Il est proposé de remettre une contremarque aux riverains qui en font la demande ainsi qu'aux exposants par le biais du service des sports.

→ **Approbation de la motion relative à la reconnaissance du génocide de 1915** et à la pénalisation de sa négation.

→ **Fixation des taux 2011 de la fiscalité locale de la Ville de Sannois** : taxe d'habitation : 23,88 % ; foncier bâti : 20,25 % ; foncier non bâti : 66,72 % ; cotisation foncière des entreprises : 24,25 %.

→ **Le budget primitif 2011 a été voté en équilibre** tant en recettes qu'en dépenses. D'un montant de 59 228 383 €, il s'élevé à 38 156 490 € en fonctionnement et à 21 071 893 € en investissement.

## TRIBUNE LIBRE

En application de l'article L.2 121-27-1 de la loi du 27 février 2002 du Code général des collectivités territoriales, cette page est destinée à la libre expression politique des conseillers municipaux. La rédaction décline toute responsabilité sur la teneur des propos.

### UNION POUR SANNOIS

Juin est un mois d'une saveur particulière.

Mois du solstice d'été, fixé dans notre calendrier le 21 juin, marquant le début de l'été par ce jour le plus long de l'année, il est jalonné de fêtes populaires ouvrant la saison chaude.

Il est le mois préféré des écoliers, un parfum de vacances en classe, confirmé par les nombreuses kermesses réunissant enfants, parents et familles autour des travaux de l'année.

C'est donc le mois des rassemblements, des fêtes, des joies partagées et des repas de quartiers, des danses et de la musique.

Mardi 21 juin 2011 marquera la 30<sup>e</sup> édition de la Fête de la Musique, et cette célébration de la musique sera perpétuée par des millions de personnes dans le monde entier, partageant un même élan musical. Cette année, une attention particulière sera portée à toutes les musiques traditionnelles mais aussi aux musiques actuelles dans toute leur diversité.

La Ville de Sannois vous invite à participer à ce moment festif dans l'espace nouvellement aménagé près de la gare, un lieu à découvrir ou à redécouvrir. La Gare, bâtiment remarquable construit sous le Second Empire, entre en service l'été 1863 puis, elle est agrandie au début du xx<sup>e</sup> siècle, pour enfin bénéficier d'une mise en valeur actuelle.

Soyez nombreux à profiter de cette fête en vous joignant aux musiciens qui, le 21 juin, rayonneront dans toute la Ville, de la Gare à la Villa Ribot en passant par la MLA, vous offrant une longue soirée musicale.

Et à tous, bonnes vacances estivales !

Nicole Fleurier,  
Conseillère déléguée,  
à la Culture et aux Relations publiques

### AGIR POUR LES SANNOISIENS

Texte non reçu à la date du bouclage.

### UNION À GAUCHE AVEC VOUS SANNOIS POUR TOUS

#### LE Président du surendettement !

Le 27 avril, *Le Parisien* a révélé que les chiffres du surendettement explosaient (plus 17 %) entre décembre 2010 et février 2011. 900 000 personnes ont déposé un dossier de surendettement à la Banque de France. Ces chiffres indiquent une situation dramatique et insupportable. Dramatique quand on pense aux terribles conséquences sociales pour des centaines de milliers de familles. Insupportable quand les grands patrons du CAC40 voient leurs salaires s'envoler en 2010, « 24 % de plus qu'en 2009 », selon le journal *Les Échos*.

Entre multiplication des exonérations de charges et allègements fiscaux, les grands patrons se goinfrent chaque année un peu plus pendant que les pauvres continuent d'être aspirés dans la spirale de l'endettement. Ce système est fondamentalement vicié. C'est une tout autre logique qui doit désormais primer. Alors que 13 % des Français vivent en dessous du seuil de pauvreté, des mesures d'urgences s'imposent : augmentation des minima sociaux, revalorisation des salaires et des retraites, investissement massif dans le logement social et les services publics.

Toutes ces mesures peuvent être financées en changeant l'utilisation de l'argent dans notre pays, à commencer par la suppression des dizaines de milliards d'exonérations de cotisations sociales et de niches fiscales qui profitent uniquement aux hauts revenus et aux revenus du capital.

Josiane Jeantils,  
Conseillère municipale,  
Groupe Communiste

## INFOS

### CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES (CAF)

**Assistante sociale**  
Permanences au Centre d'Action Sociale  
26-28, avenue Damiette, tous les lundis matins  
et un vendredi après-midi sur deux.  
Prendre rendez-vous au 01 34 26 46 31 /  
01 34 26 46 32 / 01 34 26 46 33.

**Accueil CAF**  
92, bd Héloïse à Argenteuil, lundi, mardi, jeudi  
et vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h  
ou à Saint-Gratien, lundi de 13 h 30 à 16 h, à la  
Maison des services publics, Centre commercial  
"Les Raguenets".

### RETRAITE COMPLÉMENTAIRE

Centre d'Information et de Coordination de  
l'Action Sociale (C.I.C.A.S.)  
Contact : 0 820 20 07 01.

### ASSOCIATIONS

Le statut, la composition du conseil  
d'administration et tout changement (adresse,  
conseil d'administration...) doit être signalé au :  
**Service des Relations Publiques :**  
01 39 98 21 01.  
Ces informations sont nécessaires pour la bonne  
gestion des dossiers.

### COMMERCES

Si vous reprenez un commerce existant ou si vous  
vous installez à Sannois, faites-le nous savoir.  
**Contact :**  
**Service Économie :** 01 39 98 21 19.  
**Service Relations Publiques :** 01 39 98 21 01.

### LA MAIRIE RECRUTE

- Un(e) éducateur(trice) de jeunes enfants.
- Coordinateur(trice) pour le secteur Animation  
du Centre d'Action Sociale titulaire du BPJEPS  
ou BEATEP.
- Un animateur titulaire du BPJEPS et/ou  
BEATEP.

**Adresser CV avec photo et lettre de motivation à :**  
Monsieur le Maire  
Direction des Ressources Humaines  
Hôtel de Ville  
Place du Général Leclerc  
BP 60088  
95111 Sannois Cedex.



## Sannois ville propre

Pour la protection de l'environnement et l'amélioration  
du cadre de vie, respectez les règles de tri pour chaque  
déchet :



**ORDURES MÉNAGÈRES (BAC MARRON)**  
Collecte le matin, à partir de 5 h 15 : sortir le  
conteneur la veille de la collecte, à partir de  
19 h (17 h pour les habitats collectifs). Il doit  
être rentré dans l'heure qui suit la collecte,  
au plus tard à 13 h.

**EMBALLAGES ET PAPIER (BAC JAUNE)**  
Collecte le soir, à partir de 19 h 30 : sortir le  
conteneur le soir, à partir de 19 h. Il doit être  
rentré au plus tard avant 9 h, le lendemain  
matin.

**VERRE (BAC VERT)**  
Collecte le matin, à partir de 7 h : sortir le  
conteneur, avec le bac jaune, la veille au soir  
et le rentrer le lendemain, dans l'heure qui  
suit la collecte, au plus tard à 13 h.

**JOUR DE RAMASSAGE**  
Il varie en fonction du type d'habitation,  
pavillonnaire ou collectif. Le calendrier,  
distribué à chaque habitant, est disponible  
en Mairie et peut être demandé au Syndicat  
Émeraude.

En cas d'infraction, une verbalisation peut être  
effectuée sur la base du non-respect  
de l'arrêté municipal réglementant les heures  
de sortie et de rentrée des bacs roulants pour  
ordures ménagères (amende de 11 € à 35 €).

**OBJETS ENCOMBRANTS**  
Les objets encombrants ne comprennent pas  
les gravats, les blocs de béton, les déchets  
de végétaux, les toxiques qui sont à déposer  
à l'Éco-site. Ils doivent être sortis la veille  
du jour de ramassage à partir de 19 h.

Prochains jours de ramassage  
Secteur 1 : 2 juin - Secteur 2 : 9 juin - Secteur 3 :  
16 juin - Secteur 4 : 23 juin.

**PRODUITS TOXIQUES**  
Peintures, solvants, huiles, batteries, produits  
de nettoyage, produits phytosanitaires... :  
à déposer à l'Éco-site du Plessis-Bouchard.

**ÉCRANS DE TÉLÉVISION**  
Depuis le 1<sup>er</sup> mars 2010, ils doivent être  
déposés dans une filière appropriée.  
La reprise "1 pour 1" est à privilégier :  
lors de l'achat d'un appareil neuf,  
le distributeur a l'obligation de reprendre  
l'appareil usagé. L'apport à l'éco-site :  
l'écran sera repris pour être recyclé.

**CLICHÉS DE RADIO**  
À déposer auprès du Centre Médico-Social  
46, bd Charles de Gaulle - 01 39 81 23 99.

**Éco-site du Plessis-Bouchard** • 12, rue Marcel Dassault • Parc d'activités des Colonnes •  
01 34 11 92 92 • Ouvert de 10 h à 20 h sans interruption les lundi, mercredi, vendredi, samedi,  
dimanche et de 14 h à 20 h les mardi et jeudi (horaires d'été jusqu'au 30 septembre) • Se munir d'une  
pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

Renseignements : Syndicat Émeraude : 01 34 11 92 92 / syndicat.embraude@wanadoo.fr

## SERVICES DE GARDE

### MÉDECINS

Le système de permanence des soins dans le département du Val d'Oise a été modifié. Au cours des  
nuits (de 20 h à 8 h), des week-ends et des jours fériés, les personnes ayant besoin d'un **médecin  
d'urgence** doivent composer le 15. Elles seront en contact avec un médecin régulateur libéral qui leur  
donnera des informations sur le moyen le plus adapté pour résoudre la situation médicale urgente. Ce  
système est contrôlé par l'association des médecins libéraux pour la Permanence des Soins qui dépend  
directement du Conseil Départemental de l'Ordre des Médecins du Val d'Oise.

### SOS Médecins 01 30 40 12 12

**Le cabinet de votre médecin est fermé ?** Vous trouverez une **permanence à la Maison  
Médicale de garde d'Argenteuil** (01 34 23 17 87 / 17 88), dans l'enceinte de l'hôpital Victor Dupouy  
(69, rue du Lieutenant colonel Prud'hon - 01 34 23 24 25), tous les soirs de 20 h à minuit, le samedi de  
16 h à minuit, le dimanche et les jours fériés de 10 h à 14 h et de 16 h à minuit.

### PHARMACIES DE GARDE DU LUNDI MATIN

**6 JUIN**  
**MASSON** • 23, boulevard Charles de Gaulle  
Tél. : 01 39 81 20 43

**20 JUIN**  
**LANDEAUD** • 5, rue du 8 mai 1945  
Tél. : 01 39 80 70 03

**27 JUIN**  
**KITIHOON** • 2, boulevard Gambetta  
Tél. : 01 39 81 28 00

Les pharmacies sont ouvertes le lundi après-midi.  
En dehors des heures d'ouverture en semaine,  
les dimanches et jours fériés, appeler le 17 et  
demander la pharmacie de garde du secteur  
de Sannois.

## À L'HÔTEL DE VILLE...

### PERMANENCE DU MAIRE

**Yanick Paternotte**, Maire de Sannois  
- Député du Val d'Oise - Président de  
l'Union des Maires du Val d'Oise - vous  
reçoit, avec les adjoints, **le lundi de  
18 h à 19 h, sans rendez-vous** à  
l'Hôtel de Ville (4<sup>e</sup> étage).  
Il vous donne également rendez-vous  
**au marché le premier dimanche de  
chaque mois.**

### CONSEIL MUNICIPAL

**Jeudi 30 juin à 21 h - Hôtel de Ville  
- Salle du Conseil Municipal** - Une  
synthèse du compte-rendu du précédent  
conseil est affichée sur les panneaux  
administratifs à l'extérieur de l'Hôtel de  
Ville dans les 8 jours suivant la séance. Le  
compte-rendu intégral figure sur le site  
Internet de la ville :  
**www.ville-sannois.fr**



## Un Mémo Tri pour jeter utile...

"Où jeter quoi ?" : un Mémo Tri permet,  
grâce à un onglet, de visualiser  
rapidement les consignes pour bien  
trier les déchets. Vous pouvez vous  
le procurer en Mairie.

### SERVICES ADMINISTRATIFS

**Aide aux démarches administratives**  
Permanences au Centre d'Action Sociale -  
26-28, avenue Damiette - de 14 h à 17 h 30  
sur rendez-vous uniquement  
01 39 98 35 00.

### PERMANENCES JURIDIQUES

Les juristes de la Chambre Syndicale des  
Propriétaires et Copropriétaires de Paris Ile-de-  
France vous reçoivent sans rendez-vous tous  
les jours de la semaine pour vous aider dans les  
domaines juridique, technique et comptable  
en copropriété, à Issy-les-Moulineaux :

21, rue Jean-Pierre Timbaud  
du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et  
de 14 h 30 à 17 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h

Renseignements : 01 46 01 00 21  
e-mail : cspcidf@wanadoo.fr /  
site Internet : www.cspc.asso.fr